

nullement que le cabinet se rend également compte de la grande importance d'une canalisation entièrement canadienne, pourvu qu'elle soit rentable.

Mais il y a une chose qu'on a oublié, non seulement ceux qui ont parlé en cette enceinte, mais aussi ceux qui demeurent dans les régions plus particulièrement intéressées. C'est qu'il s'agit d'une très vaste entreprise. Je ne pense pas qu'il y en ait une seule autre qui soit aussi grande que celle-là, sauf peut-être le Pacifique-Canadien et le National-Canadien. Il est donc tout naturel qu'il faille du temps pour la réaliser. Il faut se garder de juger trop vite. Je tenais à assurer au député et aux autres membres du comité que tous les représentants de ma région suivent les pourparlers et s'y intéressent constamment.

M. Green: Le ministre nous dirait-il si des négociations sont intervenues entre les gouvernements du Canada et des États-Unis en vue d'arrêter un programme concernant l'exportation de gaz albertain aux États-Unis et l'importation de gaz américain dans l'Ontario et le Québec?

Le très hon. M. Howe: Les seules négociations dont j'ai entendu parler ont été menées par l'honorable député de Calgary-Sud qui s'est rendu à Washington en compagnie du vice-consul américain à Calgary et s'est donné pour un homme important à propos de cette transaction; il a eu des entretiens avec le département d'État et avec la Commission fédérale d'énergie électrique. Si mon honorable ami veut des renseignements à ce sujet, il pourra peut-être s'adresser à l'honorable député de Calgary-Sud.

M. Green: D'après la réponse du ministre, il n'y aurait pas eu de négociations du tout?

Le très hon. M. Howe: Vous pouvez interpréter vous-même ma réponse.

M. Green: Je n'ai pas saisi.

Le très hon. M. Howe: J'ai dit que vous pouvez interpréter vous-même ma réponse.

M. Green: Monsieur le président, c'est une marque d'extrême courtoisie de la part du ministre.

M. le président: La résolution est-elle adoptée?

Des voix: Adopté.

M. Fleming: Non, j'ai des questions à poser.

M. le président: A propos du n° 428 ou du n° 429?

M. Fleming: Non. Le premier crédit n'a pas été adopté.

M. le président: Le crédit n° 428 est-il adopté?

Des voix: Adopté.

M. Fleming: J'ai certaines questions à poser. Je ne savais pas si un autre député voulait prendre la parole. J'ai fait part de certaines questions au ministre cet après-midi. Tout d'abord, peut-il nous dire où en sont les choses pour ce qui est des panneaux de bois synthétique et quels efforts on a tentés aux États-Unis pour limiter les importations provenant du Canada.

Le très hon. M. Howe: Sauf erreur, le bill présenté à leur chambre des représentants est encore en comité. Nous avons exprimé nos opinions et nous espérons qu'il n'y aura aucune modification à l'égard du droit douanier relatif au bois synthétique. Mais je ne puis en dire plus, autrement je ferais des conjectures sur ce que le congrès peut faire.

M. Fleming: Le ministre peut-il nous fournir les derniers renseignements relatifs à la mesure dont le congrès est saisi en vue de simplifier l'application du tarif douanier des États-Unis?

Le très hon. M. Howe: Je ne sais au juste. Je pense que le comité a terminé l'étude de la mesure, mais je ne puis dire si elle sera adoptée au cours de la présente session. Je crois que le sénat l'a étudiée aussi mais non pas la chambre. Je ne puis donner de réponse catégorique. Quoi qu'il en soit, le bill est à l'étude.

M. Castleden: Je voudrais poser une question générale au sujet de la situation relative aux exportations de blé en 1955. Comparativement à 1952, 1953 et 1954, je constate qu'il y a eu un fléchissement d'environ 40 p. 100 dans la valeur en dollars des exportations canadiennes de blé. Les exportations de farine ont fléchi d'environ 22 p. 100 et celles d'orge ont diminué d'environ 40 p. 100. Quelle est la situation générale relative à 1955?

Le très hon. M. Howe: Sommes-nous au crédit relatif au blé? Nous avons terminé la discussion sur le premier crédit, n'est-ce pas?

M. Castleden: Nous sommes au crédit relatif à l'administration.

Le très hon. M. Howe: Je pense que ce crédit a été adopté.

M. Fleming: Non, mes questions avaient trait au premier crédit. Nous sommes encore au premier crédit.

Le très hon. M. Howe: Pourquoi alors ne pas attendre que nous abordions le crédit relatif au blé?

M. Castleden: Je serais disposé à attendre jusque-là. J'ai quelques questions à propos du bacon et du bœuf. Je constate que ces produits ne figurent pas parmi les vingt premiers